

ニシテ帝國全權辦理大臣ノ按定セル條件克ク朕カ旨ニ副フ治平光榮併テ之ヲ獲ル亦文武臣僚ノ互ニ相待テ全功ヲ収メタルニ外ナラス祖宗大業ノ恢宏今ヤ方ニ其ノ基ヲ鞏メ朕カ祖宗ニ對スルノ天職ハ斯ニ其ノ重ヲ加フ朕ハ更ニ朕ノ志ヲ汝有衆ニ告ケ以テ將來ノ嚮フ所ヲ明ニセサルヘカラス朕固リ今回ノ戰捷ニ因リ帝國ノ光輝ヲ闡發シタルヲ喜フト共ニ大日本帝國ノ前程ハ朕カ即位以來ノ志業ト均ク猶ホ甚タ悠遠ナルヲ知ル朕ハ汝有衆ト共ニ努テ驕緩ヲ戒メ謙抑ヲ旨トシ益武備ヲ収メテ武ヲ瀆スコトナク益文教ヲ振テ文ニ泥ムコトナク上下一致各其ノ事ヲ勉メ其ノ業ヲ勵ミ永遠富強ノ基礎ヲ成サムコトヲ望ム戰後軍防ノ計畫財政ノ整理ハ朕有司ニ信任シテ專ラ贊籌ノ責ニ當ラシムヘシト雖モ積累蘊蓄以テ國本ヲ培フハ主トシテ億兆忠良ノ臣庶ニ頼ラサルヘカラズ若夫勝ニ徂レテ自ラ驕リ漫ニ他ヲ侮リ信ヲ友邦ニ失フカ如キハ朕カ斷シテ取ラサル所ナリ乃チ清國ニ至テハ講和條約批准交換ノ後ハ其ノ交友ヲ復シ以テ善隣ノ誼愈敦厚ナルヲ期スヘシ汝有衆其レ善ク朕カ意ヲ體セヨ

批准交換

内閣書記官長伊藤巳代治ハ全權辦理大臣ニ拜命五月二日京都出發芝罘ニテ清國換約大臣伍廷芳及ビ聯方ニ會同シ五月八日ニ於テ批准媾和條約ヲ交換ス是レ該條約第十一條ノ記載ニ照シタルナリ而シテ其第二條第一項ニ記載アル奉天省南部ノ地ハ露佛獨三國ノ干渉ニ由リ之ヲ清國ニ還附セル始末ノ概略ハ之ヲ次ノ第二十二編ナル善後庶務中遼東還附條約ノ章ニ記載ス

第二十二編

善後庶務

林公使ノ任

命

明治二十八年五月二十一日外務次官正四位勲二等林董特命全權公使ニ任シ清國駐劄被仰付其二十三日附京都ニ於テ御署名鈐璽ノ御信任狀ハ如左

御信任狀

天佑ヲ保有シ萬世一系ノ帝祚ヲ踐ミタル大日本國皇帝敬テ大清國大皇帝ニ白ス朕幸ニ兩國間ノ友誼交情舊ニ復シタルヲ嘉シ其益々鞏固親密ナランコトヲ望ミ朕カ篤ク信任スル所ノ正四位勲二等林董ヲ特命全權公使トシテ闕下ニ駐劄セシム董人ト爲リ忠誠篤實事ヲ執テ勉勵シ物ニ當テ敏達ナルコト朕カ固ヨリ熟知スル所ニシテ大皇帝ノ寵眷ヲ蒙ムルベキハ疑ヲ容レザルナリ董朕カ名ヲ以テ大皇帝ニ陳述スル所ノモノハ之ヲ信用聽納セラレントヲ深ク冀望ス茲ニ朕カ恭敬親愛ノ衷情ヲ表シ併セテ大皇帝ノ康寧ヲ祈ル

又陸奧外務大臣ヨリ六月一日附ノ訓令如左

訓令

今般閣下清國北京ヘ赴任相成候ニ就テハ業已ニ口頭ニテ及訓示置候次第モ有之候得共御着任ノ上ハ尚ホ左記ノ方針ニ基キ萬事御處辦有之度候

今茲ニ改テ申陳候迄モ無之候得共御蒞任後第一ニ閣下ノ注意ヲ要スル重要ノ任務ハ戰爭ノ爲メ一時斷

絶シタル日清兩國間ニ於ケル善隣友好ノ關係ヲ恢復スルノ一事ニシテ日清兩國將來ノ關係ニ就テハ帝國政府ハ今回ノ事件ニ乘シ専ラ驕傲ノ處置ニ出ツルカ如キ意思ハ全然無之候得共此際義ニ因リ情ヲ酌ミ寛大ノ精神ヲ顯表スルト同時ニ儼然強固ノ政略ヲ執行スルコト當ニ得策ナルノミナラズ良好ノ結果ヲ得ル爲メ極メテ必要ナルコトハ敢テ疑ハサル所ニ有之候

清國トノ國際ノ點ニ就テハ帝國政府ハ今回媾和條約ノ結果ニ依リ最惠國ノ待遇ヲ受ルコトト相成隨テ將來一層重要ノ地位ヲ占ムルコトナレバ帝國政府ノ代表者タル公使カ享受スヘキ權利アル諸般ノ優待殊遇ハ清國政府ヨリ總テ之ヲ閣下ニ與ヘ候様充分御注意有之度從來清國政府ハ儀式上ノ問題ニ關シ殊ニ重キヲ置キ候國柄ニ有之候得バ此點ハ特ニ閣下ノ御注意ヲ要シ候次第ニ有之候

右ニ付第一ニ生スル所ノ問題ハ清國皇帝陛下ニ謁見ノ一事ニ有之候處本件ニ關シテハ從來清國政府ト各國使臣トノ間ニ種々ノ問題相起リ候事ニ有之候得共曩ニ日清戰爭中清國政府ニ於テ歐米諸國ニ對シ多少ノ讓歩ヲ爲シタル由相聞ヘ居候ニ付清國政府ヨリ閣下ニ對シスベテ諸強國ノ使臣ト同様ノ待遇ヲ與ヘ候様御主張可被成候

前ニ申述候通り清國ニ於ケル我帝國ノ地位一變致候上ハ自然ノ結果トジテ我帝國ノ清國ニ於ケル利害普通ノ事柄ハ最早歐米諸國ト同一ノ關係ヲ有スル様相成候ニ付各國共通ノ事項ニ關シテハ往々各國代表者ト協同シテ事ニ當タラルルノ必要可有之ト存シ候因テ閣下ハ常ニ各國使臣トノ交際ヲ親密ニシ事宜ヲ斟酌シ彼此相幫助スルノ手段ヲ盡クサルベキ様御注意可有之候

閣下御就任相成候上ハ速ニ時機ヲ見計ヒ帝國政府ハ閣下ヲシテ媾和條約中規定相成居候日清兩國間ノ通商航海條約ヲ締結セシメ度候ニ付清國政府ニ於テ成ル可ク速ニ其全權委員ヲ任命スル様御勸誘可相成候

又奉天省半島返還ノ件ニ關シテハ追テ廟議一定ノ上可及訓令候ヘ共若シ清國政府ヨリ何等申出候義モ有之候ハバ彼ノ政府ノ意向ヲ探知シ更ニ訓令ヲ可被請候

朝鮮問題ニ關シテハ追テ本大臣ヨリ何等ノ訓令致シ候迄ハ特ニ閣下ヨリ清國政府ニ對シ御開談相成候ニハ不及候得共若シ清國政府ヨリ何等申出候義モ有之候ハバ閣下ハ其機ニ乘シ媾和條約ノ趣旨ニ基キ清韓兩國間ノ交際ヲ再開致シ候様御勸告相成可然又右ニ關スル清國政府ノ措施舉動ハ篤ト御注目相成居時ヲ移サズ逐一御報告可有之候

媾和條約第六條中ニ在ル通商上ノ讓件ハ來ル十月十六日ヨリ其効力ヲ生シ候筈ニ付帝國政府カ新タニ得有セシ特權ノ効力ヲシテ完全ナラシムル爲メ通商航海條約中必要ノ規程ヲ設ケラレ候様致度就テハ閣下ニ於テハ豫テ新事體ニ要スル所ノ條件ハ如何ナル點ニ在ルヤヲ御考察相成且其調査ニ關シ殊ニ新開市場ニ於テハ我居留地ノ選定等ニ就テハ便宜在清國帝國領事ニ御指揮相成度候

媾和條約ニ基キ清國政府ヨリ我國ニ支拂フベキ償金募集ノ方法ニ關シ同政府ハ今後如何ナル手段ヲ施スベキヤヲ閣下ハ常ニ其模様ヲ周密ニ注目シ居ラレ時々本大臣ニ報告相成度候

抑モ今回ノ戰爭タル當ニ日清兩國間ノ關係ニ大ナル變動ヲ來タシタルノミナラズ所謂極東問題トモ稱

スベキ一ノ新問題ヲ生出シテ其決定如何ハ實ニ歐米諸國ノ利害ニ重大ノ關係ヲ及ボシ候様相成候ニ付此度閣下カ北京ニ御赴任相成候ハバ各國ヨリ派遣ノ使臣等ハ大ニ閣下ノ舉動ニ注目シ其是非ヲ論評致シ候コトハ必然ノ義ト存シ候就テハ閣下ハ各國ノ使臣及之ト直接ノ關係ヲ有スル清國諸大臣ノ言行ニ就キ充分御注視相成候様冀望致シ候

右及訓令候也

林公使ノ出發及沿途

六月五日林公使ノ一行ハ東京出發横濱ヨリ巡洋艦和泉ニ乗組七日神戸ニ十一日威海衛ニ十二日旅順口ニ寄港十五日大沽河口ニ到達李全權ヨリノ出迎員ト共ニ小蒸氣船ニ乗替ヘ白河ヲ溯ボリテ天津ニ入ル翌十六日李全權及ビ署理直隸總督王文韶ヲ總督衙門ニ訪フ十七日李王兩氏來リテ公使ヲ我領事館ニ回訪ス十九日天津出發二十二日北京到着翌七月七日謁見ヲ遂グ其場所及ビ入内御信任狀捧呈等ノ沿革並ニ儀式書ヲ公使ヨリ本省ヘ報スルノ公信如左

謁見場等ヲ報スル公信

歴任公使若クハ代理者ヨリ公信機密信又ハ報告書等ニテ其都度委細申進候通り清廷ニ於テハ各國公使ノ謁見ハ最初紫光閣ニ候得共同處ハ外藩蒙古ヲ宴會スル場所ニテ不適當ナリト度々各國公使ノ異論アリシニモ拘ハラズ其儘ニテ執行其後承光殿ヲ指定シ各國公使何レモ同處ニテ謁見ハ佛露西班牙以上三公使丈ケハ承光殿モ亦紫光閣ト同様西苑中ニテ大内ノ宮殿ニ非ス矢張不適當ナリトノ説ヲ持シ何レモ謁見ヲ見合ハセ居候處日清戰爭最中恰モ皇太后還曆ノ祝典ヲ舉行セラルベキ時節ニ際會シ爾時ノ事情某々公使ノ説ヲ容レズシテハトノ詮議モ有之タル義ニ候歟各國公使一同大内即チ東華門内ナル文華殿

ニ於テ謁見セシメ其後去月七日露佛兩公使並ニ今般本使モ亦同處ニ於テ謁見シタル次第ニ候入内ノ手續ハ最初紫光閣ノ時ハ何レモ左門ヨリ入ラシメ中門ヨリ入ラシメズ是亦各國公使ノ異論アリシニモ拘ハラズ其儘執行承光殿ニハ幸ヒ中左右ノ區別ナク只一門ニ候丈ケ何等異論モ不相出候處文華殿ニハ矢張り中左右ノ區別有之入内ノ節ハ中門ヨリセシメナガラ退出ノ時ハ左門ヨリセシメ殊ニ國書ハ清帝御自身ニ受取ラレズ恭親王ヲシテ取次ガシメラルル義勿論萬國普通ノ公例トハ難申候得共各同僚既ニ此式ニテ濟マセタル今日ニ於テ本使着任早々如カモ短時日中ニ改正ノ義ハ總署王大臣ノ爲シ得ラルル所ニ非ズト洞觀候ニ付差當リ同式ニテ捧呈シタル次第ニ有之候總署王大臣ヨリ直渡ノ當日儀式書ハ別紙ニ寫取差出候

其當日ノ儀式書寫ハ如左

儀式書

是日皇上ハ文華殿ニ御シ寶座ニ升ラル恭親王ト慶親王ハ先ツ東旁ニ在テ侍立ス本衙門堂官ノ二人ハ日本國ノ使臣一員ト參贊翻譯員ヲ帶領シ文華中門ヨリ進ミ甬道ヨリ文華殿ノ中門ニ進ミ使臣一鞠躬シ前ニ向ヒ數歩シ一鞠躬ス龍柱ノ間ニ至リ上ニ向ヒ正立シテ一鞠躬ス使臣詞ヲ致シ繙譯文ヲ譯シ各々畢ル時使臣ハ前ニ向ヒ納陛ノ中階下ニ至リ書ヲ捧ケテ恭候ス親王ノ一人ハ左階下ヨリ國書ヲ接受シ仍ホ中階ヨリ上リ案前ニ至リ國書ヲ將テ案上ニ陳ス使臣一鞠躬ス皇上答フルニ首肯シ國書ヲ收到セシノ意ヲ以テス使臣退ヒテ龍柱ノ間ナル原立ノ處ニ回ヘル親王ノ一人案左ニ在テ跪テ皇上ガ國語ヲ以テ諭ヲ傳ヘ慰問セラルルヲ聽キ親王ノ一人左階ヨリ下リテ使臣ノ站立セシ處ニ至リ漢語ヲ用ヒ傳宣ス使臣聽キ

威海衛ヲ一
時占領ノ事

畢リ一鞠躬ス皇上答フルニ首肯ヲ以テ本衙門ノ堂官ハ使臣等ヲ帶領シ後ニ退ゾク數歩ニテ一鞠躬シ退ヒテ殿ノ左門ニ至リシトキ一鞠躬ス即チ帶シテ殿ヲ下リ左階ヨリ出ヅ

媾和條約第八條ニ依リ日本國軍隊ハ一時山東省威海衛ヲ占領スル事ト爲リ居ルヲ以テ旅順ニ在ル我軍隊中ノ一旅團即チ八千人ハ威海衛ニ於ケル兵舎ノ整備スルヲ待チ出發ノ目的ニテ現ニ七月一日即チ清曆閏五月初九日ヲ限リタルニ付テハ迅速ニ地方官へ轉達方ノ義ニ關シ本省ヨリノ電令ニ遵ヒ六月二十六日附ヲ以テ林公使ヨリ照會シ尚ホ其回答ノ延引ヲ催促スル爲メ六月二十八日及二十九日函啓ヲ往復シ七月六日ニ至リ總署王大臣ヨリノ照復ニ七月五日日本ノ委員ガ島ニ來テ曰ク軍隊ハ數日内ニ至ルベク先ツ民家ヲ移シ出シ六間ヲ有スル者ハ三間ヲ讓出スベシト彼此商論スル再三日本委員ハ固ク執テ從ガハス威海ハ地窮シ家少ナシ天氣炎熱ノ折柄ニ雜處シテハ疾病ヲ生シ易スク亦軍士ガ衛養安寧ノ法ニ非ズ兩國既ニ和好ヲ經タレバ自ツカラ應サニ互相ニ體諒シ強ヒテ民居ヲ遷讓シ驚擾シ激シテ事端ヲ生セシムベカラザルヘシ云々トアリシヲ以テ一應本省ト電報ヲ往復ノ末七月九日附ヲ以テ旅順口ニ在ル軍隊ハ暫ラク調往ヲ緩フシ兵舎ノ修成ヲ俟テ出發セシムヘシト照復以後七月二十四及二十六ノ兩日ニ日本ノ海軍兵十數人或ハ二三十人威海ノ城内ニ到リ游覽シ並ニ城西ノ各村ニ赴ムキ井ニ沿リ水ヲ嘗メ遂ニ滄台菜海等ノ村ノ井方ノ地方ニ於テ木牌ヲ標記ス其何ノ意ナルカヲ問ヘバ輒チ曰ク我國大隊ノ來ル時汲飲スルノ用ニ供スルナリト此ノ如キ舉動ハミナ人情ノ中ニ在レトモ惟ダ郷間ニ到リ門ヲ扣キ甚ハタ兇猛ニテ直チニ門板ヲ將テ擊碎スルノ勢アリ門ヲ開クノ後ニ及ビ既ニ遍ネク外院ヲ觀又内室ヲ看ル居民甚ハダ驚慌ニ屬ス兩國既

ニ和好ヲ經タレバ内外必ラズ須カラク別アルベシ之ト理論スルモ亦置テ聞クナキガ若クス此等ノ行爲ハ定メテ帶兵官ノ本意ニ非サルベシ誠ニ恐ル大隊到來シ矢張り騷擾セバ居民ハ忿ヲ積ミ仇ヲ成シ別ニ事端ヲ生セサルヲ保シ難シ云々ト八月十四日照會ニ付其二十一日附ヲ以テ既ニ海軍省ニ通牒シ嚴令ヲ轉發シ格外ニ提防シ事ヲ生ズルヲ免カレシムトノ旨ヲ照復セリ十一月十二日日本省ノ電令ニ依リ在旅順口ノ一旅團ヲ威海衛ニ調往セントスルモ該處ノ兵舎ガ未ダ整備セザルニ付テハ該處ノ民人ニ曉諭シ兵舎ノ整備前ハ公平ノ代價ヲ以テ家ヲ貸シ以テ旅團ノ往駐ニ便セシムルコトヲ該地方官ニ轉飭セシメラレタシト照會セシニ其二十一日威海衛ノ地方ハ貧瘠ニシテ民居寥落ナリ許多住ス可キノ家ナク且ツ民居ノ卑陋ハ異常ニテ兵丁ヲ居住スルニ於テモ亦殊ニ便ナラザレバ貸屋ノコトハ行ナハルベクモアラズ矢張り原議ニ照シ速カニ兵舎ヲ整備セシメラルル様ニ致度トノ照復アリ旅團ガ既ニ威海衛ニ往駐以後伊瀨知司令官ノ說ニ酒館集 長泊崖 上莊 文登縣 申格莊 橋頭集等處ハ何レモ五里以内ニ在テ清國ハ軍隊ヲ割駐スト是レ下ノ關別約第二條威海衛ニ於ケル一時占領地ハ劉公島及威海衛灣ノ全沿岸ヨリ日本里數五里ノ地ヲ以テ其ノ區域ト爲スヘシ右一時占領地ノ經界線ヲ距ルコト日本里數五里ノ地内ニ在リテハ何レノ所タリトモ清國軍隊ノ之ニ近ツキ若ハ之ヲ占領スルコトヲ許サザルヘシトノ言ニ相違スルヲ以テ之ヲ總署ニ申入ルベシト本省ノ電令ニ依リ二十九年三月十八日ノ照會ニ對シ三月二十二日總署ヨリノ復稱ニ橋頭集ノ軍隊ハ去冬已ニ該統領ニ飭シ春融凍解ノ後ニ於テ退紮セシメシ故ニ當サニ再タヒ電飭シテ照辦セシムベシ酒館集ト上莊ノ兩處ニ至テハ劃界ノ圖綫ヲ按スルニ確ニ威海口灣四十里以外ニ在リ其長泊崖ハ是レ借地

ノ界内ニ在ルヤ否已ニ東海關道台ニ命シ軍務官ニ會同シテ詳査妥辦セシムトアリシモ同月二十八日ニ至リ仍ホ何等ノ申越ナキニ由リ是日照會ヲ發シ即チ酒館集上莊長泊崖ノ如キモ亦貴國ノ軍隊ガ宜シク逼近或ハ駐紮スベカラザルノ列ニ在リ該約ノ日本正文ト漢文正文モ均シク疑義ナシ即チ添備ノ英文ニ憑テ講スルモ殊ニ明白ヲ覺フト論シタル以後之ニ對シ仍ホ久敷何等ノ申越ナク司令官ノ説ニ清國ハ舊ニ文登縣及ビ酒館集附近ニ在テ數營ノ兵ヲ割駐セシムルノミナラズ即チ申格莊及ビ粗村等ノ處ハ是レ我軍隊ガ駐守ノ區内ニ係ルモ亦又兵隊ヲ置キ壘ヲ設ケ哨兵ヲシテ我斥候ヲ拒ガシム寧ロ下ノ關ノ別約ヲ誤會スルニハアラズヤ此外ニ玉垵崑崙山回龍山高莊佳鷄旺口大西莊地方ニテ凡ソ日本軍隊駐守區ノ劃界ヲ距ル日本里法五里約清國四十里以内ニ清國ハ宜シク一兵ヲ駐ムベカラズトノ旨外務大臣ヲ經過シテ申越アリシニ由リ九月十二日附ヲ以テ之ヲ總署ニ照會シタルニ九月十六日來示ノ次第ハ早速山東巡撫ニ命シ管下ニ飭シ條約ニ照シ辦理セシムベシ山東省ニハ英文英語ニ通曉スルノ人ニ乏シク毎ニ約文ヲ誤會シ甚ハダ講解ヲ煩ハス云々トノ照復アリシモ是亦埒ノ明カザリシニ由リ明治二十九年十月十九日林公使ハ總署大臣榮祿敬信張蔭桓ト記名調印ノ議定書第四條ニ

條約ニ依リ凡テ日本國軍隊占領地ノ經界線ヲ距ルコト日本里數五里此清國里數大約四十里ノ地内ニハ清國軍隊ノ之ニ近ツキ若ハ之ヲ占領スルヲ許スヘカラサルコトヲ山東巡撫ニ電達スヘシト約定以後彼ヨリハ十月二十七日我ヨリハ十一月十八日附照會復ヲ以テ初メテ本件ヲ結了セリ臺灣ノ受渡ニテ彼此全權委員ノ公文如左

臺灣省受渡ノ公文

大日本國皇帝陛下及大清國皇帝陛下ハ下ノ關媾和條約第五條第二項ノ規定ニ依リ臺灣省ヲ受渡スル爲メニ大日本國皇帝陛下ハ臺灣總督海軍大將從二位勲一等子爵樺山資紀ヲ大清國皇帝陛下ハ二品頂戴前出使大臣李經方ヲ各其ノ全權委員トシテ簡派セリ因テ各全權委員ハ基隆ニ會同シ左ノ事項ヲ執行セリ日清兩國全權委員ハ明治二十八年四月十七日即光緒二十一年三月二十三日下ノ關ニ於テ締結ノ媾和條約第二條ニ依リ清國ヨリ永遠日本國へ割與シタル臺灣全島及其附屬諸島並ニ澎湖列島即英國グリオンウイツチ東經百十九度乃至百二十度及北緯二十三度乃至二十四度ノ間ニ在ル諸島嶼ニ於ケル主權並ニ別冊目錄記載ノ如ク該地方ニ在ル城壘兵器製造所及官有物ノ受渡ヲ完了セリ

右證據トシテ兩帝國全權委員ハ茲ニ記名調印スルモノナリ
明治二十八年六月二日即光緒二十一年五月初十日基隆ニ於テ二通ヲ作ル

其別冊目錄トハ

其別冊目錄
臺灣全島及其附屬諸島嶼並ニ澎湖列島ニ在ル城壘兵器製造所及官有物目錄
一臺灣全島及澎湖列島ノ各開港場並ニ各府廳縣ニ在ル城壘兵器製造所及官有物
一臺灣ヨリ福建ニ至ル海底電線ノ處理ニ關シテハ後日日清兩國政府ニ於テ商議決定スヘシ

該省受渡前ノ措置並ニ亂兵ヲ處分方ノ問合
六月二十五日午後二時林公使ハ兼テ打合ノ通り總署ヲ訪ヒ王大臣ニ初對面ノ談話中ニ本省ヨリ電訓ノ旨ヲ體シ臺灣亂兵ノコトニ言及セシ處彼等ハ種々推諉ノ後畢竟スル所ハ當初該省引渡ノ節ハ土地ノ案内ヲ熟知セシ者ナカリシ故ニ何等ノ措置ヲ爲サズ又爾來此等ノ亂兵ガ内地ニ逃レ歸リシモ各地ニ分散シ一々

追跡モ不相成何處處分難致トノ口答ニ付林公使ハ何レ書面ニテ御問合可申ト告ケ翌二十六日附ヲ以テ其ノ臺灣ヲ妥交スル事宜ニ於テ如何ンニ該島ニ在リシ兵丁ニ飭セシカ又本國ノ軍隊ガ前往ノ時ニ當リ兵器ヲ帶ビ抗拒セシ者若クハ抗拒セント謀リシ者其ノ國ニ回ルニ迫ビ如何ンニ辦理セラレシカトノコトハ即チ清國政府ノ答復ヲ希フトノ旨外務大臣ヨリ電訓アリ此段照會スト申送りニ對シ總督王大臣ヨリ七月十日附ヲ以テ查スルニ臺灣ノ兵丁ニテ内地ヨリ派往セシ者ハ議和ノ後均シク已ニ陸續ト撤回セシモ惟ダ臺地ノ人民ハ五方ノ雜處ニテ皆ナ本地ノ人ニ非ズ凡ソ地ニ就キ招募セシ者ハ聚マレバ則チ兵ト爲リ散スレバ即チ民ト爲リ以テ分別シ難シ臺灣ヲ受渡スルノ際ニ當リ該處ノ人民ニテ朝命ニ遵ハズ猝カニ變亂ヲ生シ脅制抗拒セシモノ中國ハ過問スルニ由ナシ諒ルニ亦貴國モ深ク悉クセラルル所ナラン受渡ノ後ノ一切ハ應サニ貴國ヨリ自カラ辦理ヲ行ナハルベシ其ノ曾テ抗拒ヲ經ルノ兵アリ或ハ潛カニ内渡ヲ行ナヒ散シテ四方ニ往キシ者ハ查考スルニ由ナシ實ニ辦理ス可キナキニ屬ス此段照復ストアリシヲ以テ之ヲ本省ニ轉電セシニ本省ヨリ更ニ電訓アリシニ由リ七月十七日附ヲ以テ茲ニ外務大臣ノ復電ニ准スルニ清國政府ハ既ニ臺灣ノ兵丁ニテ内地ヨリ派往セシ者ハ議和ノ後均シク已ニ陸續ト撤回セシト云ヒナガラ又々曾テ抗拒ヲ經シノ兵ガ或ハ潛カニ内渡ヲ行ナヒ散シテ四方ニ往クト云ヒ前後符セス而シテ惟々查考スルニ由ナク實ニ辦理スヘキナキニ屬ストノミ云フモ斷シテ責ヲ卸ス能ハズト申越シタリ此段照復ストノ旨ニ對シ總督王大臣ヨリ七月二十一日附ヲ以テ查スルニ臺灣ノ兵丁ハ内地ヨリ派往セシ者ハ既ニ撤回ヲ經タレバ自ツカラ貴國ト抗拒ノ情形アルニ至ラサラン變亂ノ後ニ迫ヒ臺地ニテ自ツカラ糾聚ヲ行ナフノ衆ハ中

國已ニ過問スル能ハス事後ニ内渡セシカ否トハ亦知悉スルニ由ナク實ニ辦理ノ法ナシ原文ノ前後ハ語意相ヒ承ケ本衙門ノ言フ所實在ノ情形ニ係リ並ニ責ヲ卸スノ意ヲ存スルニ非ス此段照復スト爾後本省トモ往復アリ翌二十九年二月十二日林公使ヨリ查スルニ貴國ガ臺灣全島及ヒ附屬ノ各島嶼ヲ將テ其ノ堡壘軍器工廠一切屬公ノ物件ヲ連ネ永遠ニ我國ニ讓與セラルルコトハ載セテ盟府ニ在リ豈ニ幫辦臺灣防務總鎮ニシテ知ラザルノ理アララン然ルニ劉永福ハ順ヲ犯シ兵ヲ潢池ニ弄シ我王師ヲ勞スル殆ンド半載ニテ頃ロ粵東ノ長堤馬頭ヨリ舟ニ登リ道ヲ西江ニ取リ里ニ回ル時省中ノ官員紳士弁勇何レモ河干ニ赴ムキ送迎スル儀ノ如シ貴王大臣尚ホ知悉スルニ由ナク實ニ辦理ノ法ナシト云ハルルカ本大臣前ニ外務大臣ヨリ臺灣總督府ニテ収メシ所ノ檔卷ヲ咨送セシヲ准ス内ニ稱ス南洋大臣張氏ノ密函ニ亟カニ宜シク死守シテ去ル勿レ云々ト又劉永福ヨリ我總督樺山氏ニ呈スル乞降書ニ本幫辦ハ未ダ大清國皇帝ノ聖旨ニテ兵ヲ撤セヨトノ命ヲ奉ゼズトアリ事ハ邦交ニ關繫シ重大ナルヲ以テ未ダ輒スク詢及セザリシガ茲ニ匪徒ガ内渡セシ實在ノ情形ヲ悉クシ此ヲ以テ彼ヲ推セバ其ノ乞降書ニ稱スル所ハ未ダ必ラズシモ遁辭ナラズ而シテ檔卷ニ稱スル所ノ密函ナルモノモ亦杜撰ニ非ザルニ似タリ務メテ希フハ復セラレ以テ本國政府ニ咨回スルニ便セラレントヲ此段照會ストノ申込ニ對シ總督王大臣ヨリ二月十七日附ヲ以テ本衙門查スルニ下ノ關ニテ定約後去年四月二十六日〔我五月二十日〕旨ヲ奉シ臺灣ノ文武各官ハ即日ニ内渡セシメ其時電信ニテ飭遵セシムルヲ經當日ノ情形ニテ其ノ故ニ託シテ逗留スルアレバ即チ自カラ化外ニ甘シシ措紳ノ列ニ齒ヒセラレザルニ係ル貴國ハ始メ劉永福ト兵ヲ接シ繼テ劉永福ノ書函ヲ受ケ展轉スル數月ニテ貴國ハ此

ノ時ニ於テ中國ニ電詢シテ以テ相ヒ質證セズ乃チ劉永福ガ一面ノ詞ヲ聽キ縱テ内渡セシメ隠ニ此間隙ヲ留メ以テ他日ニ挾持シテ詰難スルノ張本ト爲ス若シ夫レ豈ニ貴國ガ宜シク此ニ出ツベキ所ナランヤ衙署中ニテ南洋大臣ノ電信ヲ檢得セシニ至テハ此レ臺地ハ已ニ貴國ニ渡セシ後ニ在リ一切ノ文牘書籍ハ中國ニハ稽核スルニ權ナク均シク以テ典要ト爲スニ足ラズ窃カニ恐ル人ノ聽聞ヲ駭カスノ言ハ更ニ南洋ノ電信ヨリ甚ハダシキ者アラン貴國ハ既ニ中國ト復タ和好ヲ修セラレシニ由リ尚ホ望ム貴大臣ハ仰ヒテ貴國ガ修好ノ意ヲ體シ舊事ハ和解シ新事ハ和商シ洲ヲ同フスル陸誼ニテ庶幾クハ間ナカラン此等ノ徒ラニ筆墨ヲ勞スルノ事ハ願クハ貴大臣再タビ懷ニ察スルナク並ニ貴國政府ニ轉達セラルルヲ祈ル此段照復ストノ如キ不穩當ナル書面ナリ而シテ此ニ所謂ル南洋大臣トハ即チ其時湖廣總督ニ歸任セシ張之洞ノコトニテ差詰メ朝命ニ抵抗シタル者ノ渠魁トシテ脅從以下ニ至ル連累ノ文武官員ヲ夫々處分スヘキ大獄ヲ起サザルベカラズ從來地方官殊ニ張之洞ノ如キ翰林乃至御史連中ニ名望ヲ博シ居ル者ニ對シ權威尤モ薄弱ナル北京政府ハ律ニ照シ罪ヲ治ムルコトノ不容易ナルヨリ此際ニ總署王大臣ハ何處迄モ何等口實ヲ設ケテ之ヲ避ケントスルニ到底確實ナル證憑アルニアラザレバ彼ヲ論服セシムルハ難シト見据ヘ本件ノ辦論ハ先ツ茲ニ止メ置タリ

臺灣ト福州
間ノ海底電
線商議決定

臺灣島淡水港ト清國福州間ニ在リシ海底電線ハ曩ニ我樺山全權委員ト清國委員李經方トノ間ニ於テ該省受渡ノ際我委員ヨリ該海底電線ハ素ト臺灣ノ所用ニ供スル目的ヲ以テ布設セシモノニ付當然陸上ニ於ケル官有物ト共ニ引渡ヲ受クヘキ筋ナリト申込ミタルニ清國委員ハ臺灣島陸上ニ於ケル諸般ノ引渡ハ其全

權ヲ受ケ居ルモ海洋ニ屬スル事物ニ付テハ其全權ヲ受ケ居ラズ殊ニ該海底電線ハ果シテ清國政府ノ官有ニ屬スルカ將タ一私人ノ私有ニ屬スルカヲモ確知セザルヲ以テ直チニ其處分ヲ決スルコト能スト答ヘ遂ニコノ海底電線ヲ如何ニ處分スヘキヤハ追テ兩國政府ノ協定ニ附スヘシトノ約束ヲ締結シ之ヲ未決問題ニ付シ以テ該島ノ受渡ヲ濟マセシハ前顯ノ如シ二十八年九月十二日遞信大臣ハ該島ニシテ既ニ本邦ノ領土ニ屬シタル今日ニ於テハ該海底電線モ亦附帶ノ物件トシテ我領有ニ歸スヘキハ事理當然ノコトト思量スルニ付相互電線接續通信ノ取扱及ビ料金ノ授受等ニ關シ條約訂結ノ商議ヲ開クヘキ旨在清林全權公使ヘ訓令セラレ度トノ主意並ニ右海底電線ノ臺灣省ノ專有ニ屬シタルコトハ事實相違ナキヲ確信スト雖モ外交上之ヲ證明スヘキ充分ノ證憑ニ乏シキヲ以テ若シ清國政府ニ於テ強テ中央政府ノ所有タルコトヲ主張シ直チニ之ヲ我有ト爲シ難キノ事情ノアルニ於テハ或ハ之ヲ共有トナスカ又ハ之ヲ分有スル等清國政府ト交渉ノ模様ニ依リ更ニ相當ノ詮議ヲ遂ケサルヲ得サルヘキニ付此ノ如キ場合ニ於テハ林公使ヨリ其意見ヲ徵シ更ニ協議ノ上適應ノ處置ヲ秉ルヘキ見込ナリトノ趣ヲ以テ外務大臣ヘ照會セラレタリ因テ外務大臣ハ在清林公使ニ訓令ヲ發シ清國政府ト談判ヲ開カシム同年十一月五日林公使ハ該件ニ關シ總署大臣等ト會見開談シ同日其模様ニ付不取敢電報ヲ以テ外務大臣ニ報告セリ其趣ニ據レバ林公使ハ該電線ハ臺灣地方ノ所屬物ニシテ清國中央政府ノ所有ニ非スト縷々主張セシモ總署大臣等ハ臺灣海底線ハ單ニ地方ノ經費ヲ以テ之ヲ布設シタルモノニアラザルヲ以テ今之ヲ日本政府ノ所有ニ歸セシメントスレバ清國ハ臺灣島ノ領海以外ニ屬スル線條ノ總代價ヲ要求セサルヘカラスト主張シ且ツ此ノ申分ヲ維持スヘキ證

憑ヲ開示センコトヲ約セシ等彼レ抗論甚ダカトメ爲メニ林公使ハ我政府ノ所見ヲ主持スルニ頗ル困難ナリシト云フニ因テ同年十一月六日外務大臣ハ右報告ニ對シ本件ヲ決定スルニハ領海ニ關係スヘキ筋ニアラスト雖モ若シ彼ノ大臣等ノ示ス所ノ證據ニシテ充分正當ノモノナラシメハ日本政府ハ必スシモ其現實中央政府ノ仕拂ニ係ル建築費ヨリ年月ノ經過ニ伴フ減額ヲ控除シタル代價ヲ以テ之ヲ購買スルヲ拒マサルベキニ付證據ノ有様ヲ報告スヘキ旨林公使ニ電訓セリ而ルニ十一月七日林公使ノ電報ニ據レハ清國政府ハフオスター氏即チ北米合衆國ノ前國務尚書ニテ張蔭桓邵友濂ガ廣島ニ來リシ時モ李鴻章ガ下ノ關ニ來リシ時モ顧問トシテ隨來セシ米人ノ意見ニ憑リ電線建設ノ費途ノ地方政府マタハ中央政府ノ何レヨリ支出セラレタルニ拘ハラス其清國政府ノ所有タルニ於テハ同一ナリ素ト平和ノ條約ハ割讓セシ領土内ニ存在セハ公共ノ物件ニ係ル權利ヲ以テ日本ニ讓與セシト雖モ其領土外ニ屬スル權利ヲ讓與セシコトナシ故ニ臺灣島ノ領海以外ニ屬スル海底線ハ當然清國ニ屬スヘキモノタリト主張シ固ク執テ動かサルノ有様ナリ因テ林公使以爲ク清國政府ハ假令前ニ約セシ證據ヲ我ニ示スコトヲ得サルモ猶此ノ議ヲ固持シテ罷マサルヘク又電線買取ノ申出ニ關シテハ全ク問題ヲ更メテ談判セザルベカラスト乃チ外務大臣ニ電報ヲ發シ之ニ處スヘキ提議ノ主旨ニ付訓令ヲ請ヘリ次テ十一月十六日總署ヨリ林公使ヘ證據書類ノ寫ヲ送り來レリ是ハ臺灣福州間ノ海底電線ハ民有ニテ官有ニアラズトノ次第ヲ説明セシモノナリ之ヲ括シテ解釋スレバ如左

清曆光緒十二年即我明治十九年臺灣巡撫劉銘傳ハ人ヲ上海ニ派シデアジン・マデソン商會ト契約書ヲ

作り受負代價

二十二萬兩ニテ臺灣ヨリ福州ニ接續スル海底電線ヲ新設セシメタリ

然ルニ臺灣ニハ劉銘傳ノ創立ニ係ル商務局ト稱スルモノアリ局トテ何ニモ我國舊時大藏省ニ在リタルモノノ如ク官廳ノ一局ニアラズ商業振興且ツハ南洋群島ニ散在セル資力富饒ノ清國人民ヲ臺灣ニ招徠シテ開拓殖産ニ從事セシメントスル私立ノ一局ナリ總署大臣ノ書函文面ニ據レバ光緒十五年即我明治二十二年ノコトトアレド同年清曆五月八日附ヲ以テ臺灣巡撫ヨリ北洋大臣宛ノ公文面ニ據レバソレヨリ以前ノコトナルヘシ該商務局ニ於テハ

三十萬兩即チ此内

十一萬兩ハ土地ノ紳士林氏〔維源ナルヘシ〕ノ引受ケ又

二十二萬兩ハ清國ノ汽船會社ナル招商局長道合盛氏〔宣懷〕ノ引受ケニ係ル株金ニテ

斯美

駕時

ト稱名スル汽船二艘ヲ購入シ光緒十四年即我明治二十一年上海ナル招商局ニ委託シタルニ由リ該二艘ハ外形上勿論招商局ノ旗章ヲ翻シテ營業ニ從事シタルヘキモ内ニ入りテ損益勘定等ノ如キハ別ニ立チ居リタルモノト見ユ

然ルニ招商局カ委託ヲ受ケ居ル間ニ於テ斯美駕時ノ二艘ニ係リ

一萬八百四十兩前後ノ損金ヲ生シ此儘ニ打過キタランニ八年々損金ノ嵩ミ到底見込立タズト思考セシコトト見ヘ臺灣商務局ヨリノ願出ニ由リ臺灣巡撫ハ前述斯美駕時ノ二艘ヲ民有ヨリ引揚ケ臺灣省附屬ノ官有物ト爲シ修理其外一切ノ費用ハ官金ニテ支辨スルコトト爲シタルモ當時臺灣ノ官金中ヨリス美駕時ノ二艘代金三十三萬兩ヲ支出スヘキ餘裕ナキニ由リ林紳士ノ株ニ係ル

十一萬兩ハ差當リ先ツ其儘ニ据置此餘ハ

二十二萬兩

臺灣ヨリ福州ニ接續スル海底電線一條

臺灣省安平鎮ヨリ澎湖島ニ接續スル海底電線一條

飛捷號汽船一艘

以上三點合計二十二萬兩ニ相當セリトテ之ヲ盛道台ノ株金額ノ分ニ充テ是ニテ斯美駕時ノ二艘ハ臺灣省附屬ノ官有物ト爲リシト同時ニ臺灣ヨリ福州ニ接續スル海底電線ハ安平鎮ヨリ澎湖島ニ接續スル海底電線ハ飛捷號汽船ト共ニ招商局ニ引渡サレ民有ト爲ル

然ルニ飛捷號ハ汽船會社ノ職掌トシテ招商局ノ保管ニ歸シ居リタルモ海底電線ノ方ハ電報局ニ於テ保管スルコソ職掌ナレトノ詮議ニテモアリシニヤ何レモ招商局ヨリ一轉シテ電報局ノ保管ト爲ル而シテ該電報局ナルモノハ日本ノ電信局トハ違ヒ前述セル臺灣ノ商務局又ハ招商局ト何レモ民有ノ株金ヨリ成立スルモノナリト知ルヘシ

即チ此ノ書面ニ臺灣福州間ノ電線ハ商線ナリト記載シアルヲ以テ十一月十九日總署大臣張蔭桓ガ公使館ニ來リシ時林公使ハ以上ノ電線ハ果シテ商線ナルニ於テハ澎湖安平間ノ電線ハ如何ニ處分セラルル考案ナリヤト同氏ニ推問セシニ是全ク貴國ノ領土中ニ在ルヲ以テ取壞ハストモ價値ナキ故日本政府ニ於テ所望トアラバ電報局ニ説諭シ放棄セシムル事モ爲シ得サルニアラス如何様ニモ取計フ途アリト是ニ於テ林公使ハ自己ノ意見タルカ如キ口吻ニテ凡ソ此ノ如キ事業ハ一手ノ管理ニ歸着セシムル方便宜ナルヘキカ故ニ若シ日本政府ニ於テ臺灣福州間ノ電線ヲ買上クルコトヲ欲セバ電報局ハ之ヲ肯スルヤ貴政府モ亦之ヲシテ肯ンセシムル様ニ周旋ノ勞ヲ取ララルヤト問ヒタルニ張氏答ヘテ曰ク電報局ハ之ヲ賣ルヲ肯ンセサルヘク政府モ亦是マデノ行掛上其肯ンセサルヲ知リナガラ賣ラシムル様ニ周旋スルヲ好マサルヘシ然レトモ本件ハ唯ダ日清兩國電信管理ノ間ニ公平ノ手續ヲ立テ通信ノ便ヲ達スル途ヲ計ルコトヲ切ニ願フト林公使ハ又右書面ニハ臺灣福州間ノ電線ハ商線ニ係屬シ並ニ官物ニアラスト言ヒアリテ是レ明カニ去ル十一月五日總署ニ於テ大臣等ト會見談判ノ際彼等ノ臺灣境內安平澎湖島間水陸ノ線ハ應サニ約ニ照シテ讓與スヘキモ其福州ノ一條ニ至テハ原ト大政府亦經費ヲ支出シテ設ケタルモノナルヲ以テ應サニ中國ノ管理ニ歸スベシト云ヒタルモノト前後相違スルノ甚シキノミナラズ又右書面ノ年數ヲ記載スル所ニ於テモ又臺灣巡撫ヨリ北洋大臣宛ノ公文面ト齟齬シ且ツ澎湖島電線ノ件ニ付テハ何等言及セシ迹ナキヲ以テ此等ノ廉々ヲ改正シ更ニ申越サルベシト談ゼシニ彼ハ何レ同僚ト相談ヲ遂ケ回答スヘシトテ歸去レリ十一月二十日ニ至リ右年數相違フ廉ニ付光緒十五年ト記載セシハ光緒十四年ノ誤記タリシ旨ヲ以テ申

來レリ十一月二十八日林公使ハ念ノ爲メ右會見談判ノ趣ト書面ノ次第ト相連スル廉即チ福州電線ノ官商何レノ所有ナルヤニ付總署ニ申遣シタリ

越テ二十九年十月二十七日遞信次官ハ右談判ノ模様ヲ知ランガ爲メ外務次官ニ照會セシニ其回答ニ據レバ談判ノ成行ハ前述ノ如ク別ニ著シキ進捗ヲ見サルノミナラズ清國政府ノ主張スル所亦一理ナキニアラザルモ一旦我所有ニ歸スヘキ筈ナリト提議セシ以上ハ今ニ至リテ俄カニ之ヲ變スヘキ謂モナク又最初ヨリ該電線ヲ我所有ナリト主張セシ所以モ要スルニ該線ニ由リ内地トノ電氣通信ヲ斷絶セシメサルヲ期ストノ主意タルニ外ナラサレバ日本本土ト臺灣ノ間ニ於ケル直通電線ニシテ完成ノ暁ニ到ランニハ必ズシモ強テ我所有ト爲スニモ及ハサルニ付二十八年十二月二十七日外務大臣ヨリ林公使ヘ向ケ本件ニ關スル談判急決ノ望ナキニ於テハ一ノ懸案トシテ交渉ヲ繼續スヘキ旨内訓シ置カレシガ爾後其儘ト爲リ該線ノ破損シテ電信不通ト爲リ之ヲ修理スル等ノ事ニ關シテモ彼此兎角面倒ナル行掛モアリシ折柄三十一年夏在上海總領事代理小田切萬壽之助一時歸朝セントセシ時ニ當リ清國督辦電報事宜盛宣懷ヨリ申出ノ旨アリ小田切總領事代理ハ之ヲ政府ニ上申シ政府ノ訓令ヲ奉シ爾來着々談判ヲ遂ケ同年十二月初七日即チ清曆光緒二十四年十月二十四日ニ於テ盛督辦ト記名調印ノ電線受渡條約如左

電線受渡條約

照シ得タリ大清國福建省ノ福州府ヨリ大日本國臺灣淡水口ニ至ル海中ノ電線ハ原ト中國電報公司ノ創設ニ係リシトコト比年以來該線ノ一端ガ屬シテ臺界ニ在ルニ因リ屢バ兩國ノ商議ヲ經ナガラ未ダ妥協ニ臻ラズ此項ノ電線ハ已ニ日本政府ヨリ修換スル三次現ニ又損壞シ半載ノ久シキヲ經テ未ダ發電スル

能ハズ兩國ニ殊ニ利益ナシ故ニ本督辦ハ本署總領事ト議定シ該電線ヲ將テ日本政府ニ讓與シ以テ嚮轉ヲ免カレ而シテ睦誼ヲ昭ラカニスソノ議定スル條款ハ左ニ開列ス

第一款

臺灣ノ淡水口ヨリ福建省ノ川石山頭ニ至ル海中電線ノ一條ハ此約ヲ立ツルノ後ヨリ即チ日本政府ニ歸シ作シテ自有ノ業ト爲ス該電線ヲ修理シ及ヒ截換等ノ事ハ總テ日本政府ヨリ自カラ法ヲ設ケテ辦理スルヲ行ナフ嗣後該電線ノ中國電報總局カ英國大東公司ト會議セシ福州電線合同章程ノ第一款ニ照シ惟タ水線ノ頭ヲ引テ川石山海岸ニ至テ止ト爲スヲ准ス並ニ川石山ニ在テ小屋一所及ヒ水綫房一所ヲ租シ綫頭ヲ安置シ以テ海綫ノ電報ヲ傳フルヲ准シ仍ホ岸上ニ在テ電桿ヲ設立スルヲ准サス其水綫ハ川石山ヲ以テ止ト爲シ並ニ再タビ引テ川石山ノ口内ニ進ム能ハス以テ界限ヲ清ム

第二款

該海中電線ノ價ハ英洋拾萬圓ト議定シ立約ノ後一個月内ニ於テ日本ノ在上海總領事館ヨリ中國ノ電報總局ニ交付シテ取消セシメ遲延スルヲ得ズ並ニ此綫ハ前ニ日本政府ヨリ修換セシ三次ノ價ハ均シク中國ノ電報總局ト渉ル無シト議定ス

第三款

中國電報總局ハ英國ノ大東公司ト光緒十年九月二十九日西曆一千八百八十四年十月二十九日ニ於テ福州電線合同章程ヲ立有ス此次議スル所ノ淡水口ヨリ川石山頭ニ至ル海中電線ノ應サニ辦スヘキ事宜ハ

均シク該章程ニ照シテ辦理シ違誤スルヲ得ズ

第四款

未ダ此約ヲ訂セサルノ前ソノ往來ノ電價ハ日本政府ハ一月内ニ數ノ如ク結付シテ清楚ニスルヲ允ス此約ヲ訂スルノ後ヨリ川石山及ビ南臺ノ報價ハ應サニ中國電報局ガ英國大東公司ト訂セシ所ノ福州電綫合同ニ照シ毎字英洋二分ヲ収ムトニ照シ悉ク電報ノ原單及ビ兩公司ノ帳簿ニ照シ核算シ福州ニ在テ月ヲ按シ一結シ作シテ常例ト爲ス

以上ニ議立セル章程ハ本督辦ハ本署總領事ト已ニ兩國政府ノ核准ヲ奉シ議ニ照シテ辦理スルヲ准サレ特ク合同兩分ヲ立テ畫押蓋印シ各々一分ヲ執テ憑ト爲シ並ニ大清國總理衙門ヨリ大日本ノ北京駐劄公使ト彼此照會施行ス

斯クテ該條約ハ已ニ兩國政府ノ核准ヲ經タリトノ旨在北京我特命全權公使矢野文雄ヨリハ三十一年十二月三十日附ヲ以テ總署王大臣ヨリハ翌三十二年一月二日附ヲ以テ相互ニ照會アリ而シテ電綫代價ノ十萬圓ハ三十二年一月二十三日在上海我總領事館ニ於テ盛督辦ヨリ小田切總領事代理宛ノ照會持參ノ中國電報總局員楊廷果玉慶徵ニ交付シ本件ヲ結了セリ

島夷字樣詰問ノ往復

第一編發端ニ露人パイストネフ氏ノ説ヲ引證シタル章中ニ記載ノ通り支那ノ歴史ニ於テ始テ歐羅巴人ノ事ヲ載セタルモノ大槩蠻夷或ハ朝貢人ノ名稱ヲ以テ之ヲ記セリ故ニ安政五年即チ咸豐八年英清ハ清國トノ條約第五十一款ニ於テ此後北京ト外省地方ヲ論セズ各式ノ公文内ニ大英ノ官民ヲ敍スル時ハ夷ノ字ヲ

提書スルヲ得ズトノ明文アリ然ルニ七月六日即チ清曆閏五月十四日發行ノ論摺彙存ニ給事中管廷獻ヨリ糜費ヲ節シテ以テ帑儲ヲ裕カニシ而シテ元氣ヲ培ナヘトノ一疏中ニアル島夷トハ明ラカニ我國ヲ指シタルモノニテ甚ダ不都合ニ付八日附ヲ以テ林公使ヨリ函啓ニテ詰問シ其回答ヲ待チ折柄七月十一日即チ清曆閏五月十九日ノ京報ニモ又之ヲ掲載セシヲ以テ五日内ニ改正ヲ該報ニ出サシメ以テ前ヲ懲シ後ヲ感シメラレヨト七月十二日ニ申込ミ十四日ニ林公使ハ他ノ事ニテ總署ヘ前往ノ序ヲ以テ尚ホ該大臣等ニ面詰ノ末十七日ニモ又申込ニ對シ二十三日ニ至リ該王大臣ヨリ條約ヲ申明シ以テ邦交ヲ顧ミルトノ疏ヲ上マツリシ處本日裁可セラレタルヲ以テ向後一切ノ公文ニ夷字ヲ提書スルヲ得ザルコトヲ一體ニ欽遵セシメタリト照復アリ本件ヲ結了セリ

俘虜受渡及其運搬等費ノ還付

二十八年七月四日外務大臣ヨリ林公使ヘノ電報ニ我國ニ在ル清國ノ俘虜ハ別仕立ノ汽船ヲ派シ大抵八月二十日大沽ニ於テ清國ノ當該官員ニ引渡スヘシ若シ該船ノ一次ニテ運ヒ盡サレザレバ二次ト爲シ其第二次ハ九月二十日ニ於テスベシ此以外金州ニ在ル者ハ應サニ旅順口ニ於テ引渡スベシ俘虜ノ數ハ近日ニ電報ヲ運搬等ノ費ハ後日ニ還付セラルベシ清國ニ在ル我國ノ俘虜ハ現ニ何レノ處ニ在リ其數幾何アルカ清國政府ニ問合セテ電報セヨトノ申越ニ付其翌五日附ヲ以テ總署ニ照會セシ處同月九日附ヲ以テ該王大臣ヨリ何レニモ轉達シタルニ付回答次第申越ストノ旨不取敢照復以後外務大臣ヨリノ電報ニ我國ニ在ル清國俘虜ノ實數ハ九百八十八人ナリ又海城ニ在ル分ハ五百九十八人ニシテ我國ニ在リシ分ハ大沽ニ於テ引渡シ海城ニ在リシ分ハ原來旅順口ニ於テ引渡ス管ニテアリシガ改メテ鞍山站南ノ乾線堡ニ於テ引渡スベ

キニ付此段清國政府ニ轉達シ前以テ受取方ノ準備ヲセシメラレ度トノ申越ニ付其十九日附ヲ以テ總署ニ照會以後夫々照會復アリ清國俘虜ハ汽船豊橋丸ニ搭坐セシメ村山陸軍中佐召連レ八月十八日大沽ニ於テ又其海城ニ在リシ分ハ九月一日乾綫堡ニ於テ引渡ト同時ニ奉天省ニ在リシ我國ノ俘虜モ亦受取濟ト爲ル而シテ我國ニ在リシ清國ノ俘虜ヲ大沽ニ運搬等ノ經費合計日本銀貨

一萬四千五百四十一元八十九錢六厘ノ中ニ就テ委員以下ノ旅費供ニ

五千五百六十五元一錢五厘ノ額ニ對シテハ二十九年四月十一日及ビ十三日彼此雙方ノ來復アリシガ終

ニ我ノ提出通り原額ノ儘天津海關道台ヨリ天津在勤ノ我領事鄭永昌ニ引渡シテ本件ヲ結了ス

和約第九條
ノ二項履行
方問合

購和條約第九條ノ二項ニ日本國臣民ニシテ軍事上ノ間諜若クハ犯罪者ト認メラタルモノハ清國ニ於テ直チニ解放スヘキコトヲ約シ清國ハ又交戰中日本國軍隊ト種々ノ關係ヲ有シタル清國臣民ニ對シ如何ナル處刑ヲモ爲サス又之ヲ爲サシメサルコトヲ約ストノ一段ニ對シ清國政府ハ已ニ法ヲ設ケ一體ニ遵照セシメシヤ否ノ事ヲ詮議シテ回答セヨトノ旨七月十一日外務大臣ヨリ電訓ニ付即日總署ニ照詢セシ處同月十九日該王大臣ヨリ右ハ本衙門ヨリ已ニ沿海ノ軍務省分ニ通行シ一體ニ法ヲ設ケテ辦理セシメタリト照復以後八月二日總署王大臣ノ照會ニ北洋大臣代理ヨリノ申越ニ現ニ天津ニ在テ逮繫スル華人汪開甲、于邦起、汪忠貴ノ三名内ニテ汪忠貴ノ一名ハ別ノ事ニ因ル者ナル故ニ別案ニ歸シテ辦理スヘキ事ナレトモ汪開甲ト于邦起ノ二名ハ已ニ保釋シ此外ニ現禁ノ人ナシト申越シタルニ對シ翌三日林公使ヨリ承知ノ旨ヲ照復セリ

劉公島ノ鐵
造棧橋ヲ留
メテ毀タズ

八月二十七日日本ノ蒸氣商船ハ工夫八十餘名ヲ載セ來リ劉公島ノ鐵造棧橋ヲ折毀ス此建設工事ハ甚ダ鉅ナリシニ遽カニ毀折ヲ加フルハ畜ニ上下ノ不便ナルニ止マラズ折毀ノ物モ並ニ大用ナシ之ヲ停止セラルベキヤ否ト威海衛ノ紳士共ヨリ申出ノ趣芝罘海關道台ヨリ電稟セリト北洋大臣ヨリ轉電アリ查スルニ劉公島ハ貴國軍隊ガ暫時屯駐ノ地ニ係ルモ其中國公家ノ物産ハ諒ルニ必ラズ毀損ヲ加ヘラレザラン劉公島ノ鐵造棧橋ハ之ヲ留ムレバ益アリ之ヲ折セバ用フル所ナシ請フ之ヲ毀折スルヲ停止セシメラレタシトノ旨九月一日總署ヨリ照會ニ付林公使ハ外務大臣ト電信ヲ往復シ其十三日ニ於テ查スルニ該鐵造棧橋ハ戰利品ナレバ留去一切我國ノ自主權内ニ在ル物ナレド現ニ兩國ハ已ニ舊好ヲ修シ倍ス睦誼ヲ敦フスベキ折柄我政府ハ一團ノ和氣ニテ特ク留メテ毀タザルヲ允スト外務大臣ヨリ來電アリトノ旨ヲ該王大臣ニ照復シテ結了セリ

清國ヨリ我國ニ支拂フベキ軍費賠償金ヲ領収ノ手續ニ關シ七月九日附ヲ以テ大藏大臣松方正義ヨリ伊藤内閣總理大臣宛ノ書ニ添ヘタル別紙ノ要領トハ即チ

第一 清國ヨリ我國ニ支拂フヘキ軍費賠償金ハ英國倫敦ニ於テ受授スル方彼我ノ便宜ト認ムルヲ以テ其旨豫メ清國政府ニ協議シ且之ガ受授ノ任ニ當ル兩國政府ノ代表者ヲ定メ置クコト

第二 前項ニ據リ賠償金ヲ倫敦ニ於テ受授スルコトトナストキハ實際支那ニ用ユル現金額ノ標準タル庫平銀ハ左ノ方法ニ據リ之ヲ英貨ニ換算セシムルコト

庫平銀中ニ含有スル純銀ノ量目ヲ算出シ之ヲ倫敦定位銀九二五ノ品位ニ引直シ一オンスニ對スル最

近一周間倫敦市場ニ於ケル平均相場ヲ以テ之ヲ英貨ニ換算スルコト〔其計算方概略別紙ノ如シ〕

第三 我政府ハ賠償金受取ノ爲メ在倫敦本邦公使ヲ以テ我政府ノ代表者ト爲シ而シテ實際現金ハ在倫敦日本銀行代理店ヲシテ領収セシムルコト〔會計法第三十一條及日本銀行條例第十三條ニ據ル〕

第四 支拂期節ニ至リ清國政府ヨリ賠償金ヲ支拂ハントスルトキハ其都度前以テ其拂込期日金額ヲ我政府ニ通知セシムルコト

第五 清國政府ヨリ前項ノ通牒アリタルトキハ我政府ハ在倫敦本邦公使及日本銀行總裁ニ該金員受取方ヲ命令スルコト

第六 在倫敦本邦公使ニ於テ賠償金支拂期日ニ至リ清國當該官吏ヨリ該金員ノ拂込アリタルトキハ在倫敦日本銀行代理店ヲシテ其現金ヲ受領セシメ領収證書ヲ徴シ清國當該官吏ニハ賠償金領収證書ヲ交付シ其旨直ニ我政府ニ報告スルコト

第七 在倫敦日本銀行代理店ニ於テ前項ニ據リ領収シタル現金ハ國庫金トシテ之ヲ倫敦ニ保管シ我政府ノ命令ニ據リ或ハ公債ヲ購入シ或ハ銀行ヘ利付預ケヲ爲シ而シテ該金員ニ關スル一切ノ監督ハ在倫敦我領事ヲシテ之ヲ爲サシムルコト

第八 清國ヨリ領収シタル賠償金ハ特別ノ資金トシテ整理シ之ガ使用ヲ要スルトキ一般會計ノ歳入ニ繰入ルルコト

是ニテ翌十日附ヲ以テ伊藤内閣總理大臣ヨリ外務大臣代理西園寺公望宛テ右ハ至當ノ手續ト存候間林公使ヘ訓令方御取計有之度トアリ即チ該外務大臣代理ヨリ之ヲ林公使ニ訓令シ該公使ハ總署ト追々談判ニ及ビシトコロ不相替中々急ニハ埒明カズ口演ニ書面ニ度々説明シタル末終ニ二十八年十月六日即チ光緒二十一年八月十八日ニ於テ該大臣翁同龢汪鳴鑾敬信張蔭桓ト會同シテ記名調印シタル議定書如左

大日本國明治二十八年四月十七日即チ大清國光緒二十一年三月二十三日兩國議定ノ媾和條約第四條ニ照シ清國政府ヨリ日本國政府ニ賠償スヘキ軍費金第一回拂込ノ期節ニ近付キタルニ因リ其時並ニ其後トモ受授ノ方法ヲ左ニ議定セリ

- 一 該庫平銀二億萬兩ハ兩國取扱ノ便ヲ計リ英貨總計三千二百九十萬九百八十磅七志七片ニ引直シ倫敦ニ於テ受授ス條約ニ照シ付スヘキ利子モ亦此率ニ依リ仍ホ英貨ニテ受授スルモノトス
- 一 清國政府及日本國政府ハ倫敦駐劄全權公使ヲ以テ其代表者ト爲シテ受授セシムルモノトス
- 一 受授ノ期節ニ至ル毎ニ其都度該清國公使ハ前以テ拂込金額及時日ヲ該日本公使ニ通知スルモノトス

右日本文及漢文各二通ヲ作り對照シテ記名調印シ雙方其各一通ヲ執テ證據トス

此ニ議定セシ通リ媾和條約ニ照シ付スヘキ利子モ亦此率ニ依リ仍ホ英貨ニテ受授セシハ申迄モナシ此外ニ清國ヨリ支拂フベキ日本軍隊一時威海衛占領軍費四分ノ一ト云フ額モ亦之ニ依ルコト十月七日及ヒ十二日林公使ト總署王大臣ノ往復照會ニテ治定ス又奉天半島還付條約第二條ニ依リ清國政府ヨリ日本國政府ヘ拂入ルル庫平銀三千萬兩ノ額モ亦此議定書ノ手續ニテ受渡ヲ結了セリ

露國公使口述ノ覺書

奉天半島還付トハ二十八年四月十七日下ノ關ニテ媾和條約成立以後即チ同月二十三日在東京露獨佛三國公使ハ外務省ニ出頭シ林次官ニ面會シ各自ニ本國ノ訓令ヲ受ケタリト稱シ其露國公使ノ口述覺書ハ

露國皇帝陛下ノ政府ハ日本ヨリ清國ニ向テ要求シタル媾和條件ヲ査閲スルニ遼東半島ヲ日本ニテ所有スルコトハ舊ニ常ニ清國首府ヲ危フスルノ恐レアルノミナラス是レト同時ニ朝鮮國ノ獨立ヲ有名無實ト爲スモノニシテ右ハ將來極東永久ノ平和ニ對シ障害ヲ與フルモノト認ム因テ露國政府ハ日本國皇帝陛下ノ政府ニ向テ重テ其誠實ナル友誼ヲ表セムカ爲メ茲ニ日本國政府ニ勸告スルニ遼東半島ヲ確然領有スルコトヲ放棄スヘキコトヲ以テス

露獨佛三國ノ聯合干涉

トアリ獨佛兩國政府ノ勸告モ大同小異即チ露獨佛三國ノ聯合干涉ニテ之ニ對シ我政府ハ深思シテ計劃セシ所アリタレド結局五月五日ニ至リ三國政府ニ對シ

我政府ヨリノ申込

日本帝國政府ハ露、獨、佛三國政府ノ友誼アル忠告ニ基キ奉天半島ヲ永久ニ占領スルコトヲ拋棄スルヲ約ス

林公使ヨリノ照會

ト申込ミ最初ヨリ詳細ノ次第ハ露獨佛三國干涉要概ト題シ本省ニテ編纂ノ書ニ記載アリ且ツ事ハ專ラ該三國トノ交際ニ關シ日清交際ノ外ニ屬スルヲ以テ之ヲ此ニ略スルモ還付ヲ實行シタルハ申ス迄モナク日清兩國交際ノ事ナリ即チ十月九日附ヲ以テ林公使ヨリ
茲ニ本大臣ハ上諭ヲ欽奉シ本國ガ奉天省ノ南邊ナル地方ヲ將テ貴國ニ交還シテ管屬セシムルノ約ヲ訂立セントス貴王大臣ヨリ奏明シ全權大臣ヲ欽派シ會同シテ商議セシメラルヲ請フ此段照會ス

總署王大臣ヨリノ照復

トノ申込ニ對シ同日附ヲ以テ總署王大臣ヨリ
本衙門諭旨ヲ欽奉ス著シテ仍ホ文華殿大學士李鴻章ヲ派シテ全權大臣ト爲シ遼旅ヲ歸還スル事宜ヲ將テ大日本ノ使臣林董下期ヲ定メ議ヲ開ケヨト此ヲ欽シミ相應ニ貴大臣ニ照會シテ査照セシム此段照會ス

奉天半島還付ニ關スル條約

爾來林公使ハ李全權ト往復辯論ヲ重ネタル末二十八年十一月八日即光緒二十一年九月二十二日ニ於テ相互ニ記名調印セシ奉天半島還付ニ關スル條約如左

大日本國皇帝陛下及大清國皇帝陛下ハ日本國ヨリ奉天省南部ノ地一切ヲ清國ニ還付スル爲メニ條約ヲ締結スルコトニ決シ之カ爲メ大日本國皇帝陛下ハ北京駐劄特命全權公使正四位勳一等男爵林董ヲ大清國皇帝陛下ハ欽差全權大臣太子太傅文華殿大學士一等肅毅伯爵李鴻章ヲ各其ノ全權大臣ニ任命シタリ因テ兩國全權大臣ハ互ニ其ノ全權委任狀ヲ示シ其ノ善良妥當ナルヲ認メ左ノ諸條ヲ協議決定セリ

第一條

日本國ハ明治二十八年四月十七日即光緒二十一年三月二十三日締結ノ下ノ關條約第二條ニ因リ清國ヨリ日本國ヘ讓與シタル奉天省南部ノ地方即鴨綠江口ヨリ安平河口ニ至リ鳳凰城海城及營口ニ亘ル以南ノ各城市及遼東灣東岸並ニ黃海北岸ニ在テ奉天省ニ屬スル諸島嶼ノ主權ヲ擧ケ本條約第三條ノ規定ニ依リ日本國軍隊カ總テ撤退スル時該地方ニ現在スル城壘兵器製造所及官有物ト共ニ永遠清國ニ還付ス因テ下ノ關條約第三條及同條約中陸路交通及貿易ヲ律スル爲メ一ノ條約ヲ締結スヘシトノ規定ハ之ヲ

取消ス

第二條

清國政府ハ奉天省南部ノ地還付ノ報酬トシテ庫平銀三千萬兩ヲ明治二十八年十一月十六日即光緒二十一年九月卅日迄ニ日本政府ヘ拂入ルコトヲ約ス

第三條

本條約第二條ニ規定シタル報酬金庫平銀三千萬兩ヲ清國ヨリ日本國ヘ拂入レタルトキハ其ノ日ヨリ三箇月以内ニ還付地ヨリ日本國軍隊ヲ總テ撤退スヘシ

第四條

清國ハ日本國軍隊還付地占領中之ト種々ノ關係ヲ有シタル清國臣民アルモ之ヲ處罰シ若ハ處罰セシメサルコトヲ約ス

第五條

本條約ハ日本文漢文英文ニテ各二通ヲ作ル而シテ此三本文ハ總テ同一ノ意義ヲ有スト雖モ若シ日本文ト漢文トノ間ニ解釋ヲ異ニシタルトキハ英文ニ依テ決裁スヘキモノトス

第六條

本條約ハ大日本皇帝陛下及大清國皇帝陛下ニ於テ批准セラルヘク而シテ其ノ批准書ハ本條約調印ノ日ヨリ三週間以内ニ北京ニ於テ之ヲ交換スヘシ

議定書

右證據トシテ兩國全權大臣ハ之ニ記名調印スルモノナリ

同日ノ議定書ハ如左

本日調印シタル奉天半島還付ニ關スル日清兩國間條約中或ル條款ヲ實施ニ至ラシムル爲メ指定シタル期日前ニ於テ該條約ノ批准交換ヲ行フコト克サルヲ慮リ大日本國皇帝陛下ノ政府及大清國皇帝陛下ノ政府ハ前記條約中諸條款ヲ實施ニ至ラシムルコトニ付萬一遲延ノ生センコトヲ豫防センガ爲メ各其ノ全權大臣ヲ經テ左ノ條款ニ同意シタリ

日清兩國政府ハ本議定書ノ日附ヨリ五日間以内ニ各其ノ全權大臣タル下名ヲ經テ前記條約ハ大日本國皇帝陛下及大清國皇帝陛下ノ允准ヲ受ケタル旨ヲ互ニ通知スヘシ然ル上ハ前記條約ノ全部ハ實際其ノ批准交換ヲ了ヘタルト同様ニ充分ノ効力ヲ有スルモノトス

右證據トシテ兩國全權大臣ハ之ニ記名調印スルモノナリ

此議定書ト彼條約ニ掲載セラレシ諸事ハ何レモ夫々滯リナク施行セラレ奉天省南部地方還付ノ事件ヲ結了セリ

條約締結ニ

關シ林公使

ヨリノ照會

總署王大臣

ヨリノ同上

通商航海條約締結ノ義ニ關シテハ是ヨリ先九月十六日附ヲ以テ林公使ヨリ

本大臣ハ上諭ヲ欽奉シ本國ガ貴國ト通商航海條約ヲ訂立セントス貴王大臣ハ和約第六款ニ遵照シ奏明シテ全權大臣ヲ欽派シ會同シテ商議セシメラルヲ請フ此段照會ス

トノ申込ニ對シ其二十七日附ヲ以テ總署王大臣ヨリ

本衙門諭旨ヲ欽奉ス李鴻章ヲ派シテ全權大臣ト爲シ大日本國ノ使臣ト事件ヲ商辦セシムト此ヲ欽シミ相應ニ貴大臣ニ照會シ並ニ貴國政府ニ轉知セラルルヲ希フ此段照會ス

ト申越シ爾來林公使ハ李全權ト會同商議ノ最中李全權ハ露國皇帝ノ戴冠式ヲ祝賀スル爲メ出使ノ命ヲ奉シタルニ由リ二十九年二月十五日附ヲ以テ總署王大臣ヨリ

光緒二十一年十二月二十七日上諭ヲ欽奉ス大學士李鴻章ハ現在出差スヘキニ付尚書衙門部左侍郎張蔭桓著シテ作シテ全權大臣ト爲シ日本使臣林董ト通商事宜ヲ妥議セシムト此ヲ欽シミ相應ニ貴大臣ニ照會シテ查照セシメ並ニ貴國政府ニ電達セラルルヲ希フ此段照會ス

ト申越シ爾來林公使ハ張全權ト往復辯論彼此許多ノ困難ヲ經過シ同年七月二十一日即光緒二十二年六月十一日相互ニ記名調印ノ日清通商航海條約ハ如左

日清通商航海條約

大日本國皇帝陛下及大清國皇帝陛下ハ明治二十八年四月十七日即光緒二十一年三月二十三日下ノ關ニ於テ調印セラレタル條約第六條ノ規定ニ依リ通商航海條約ヲ締結スルコトニ決セリ因テ大日本國皇帝陛下ハ北京駐劄特命全權公使正四位勳一等男爵林董ヲ大清國皇帝陛下ハ欽差全權大臣總理各國事務大臣尚書衙門部左侍郎張蔭桓ヲ各其ノ全權大臣ニ任命シタルヲ以テ兩國ノ全權大臣ハ互ニ其ノ委任狀ヲ示シ其ノ良好妥當ナルヲ認メ左ノ諸條ヲ協議決定セリ

第一條

大日本國皇帝陛下ト大清國皇帝陛下トノ間並ニ兩國臣民ノ間ニ永遠無窮ノ平和及親睦アルヘシ而シテ

兩國臣民ハ各々兩締盟國ノ一方ニ於テ其ノ身體及財產ニ對シ等シク完全ナル保護ヲ享有スヘシ

第二條

大日本國皇帝陛下ハ便宜ニ從ヒ其ノ外交官ヲ清國北京ニ駐劄セシムルコトヲ得大清國皇帝陛下モ亦便宜ニ從ヒ其ノ外交官ヲ日本國東京ニ駐劄セシムルコトヲ得

右駐劄外交官ハ各々國際公法ニ因リ之ニ附與スル一切ノ權利特權及免除ヲ享有シ且總テ最惠國ノ同様ノ外交官ニ附與スル所ノ待遇ヲ受ルコトヲ得其ノ身體家族隨員衙署居館及往復書信ハ犯スヘカラサルモノトス

右外交官ハ毫モ障碍セラルルコトナク其ノ役員、使丁、通譯人、僕婢及從者ヲ隨意ニ選用スヘシ

第三條

大日本國皇帝陛下ハ外國通商ノ爲メニ現ニ開カレ若ハ將來開カルヘキ清國ノ港市ノ内日本帝國ノ利害ニ必要ナリト認ムル場所ニ總領事、領事、副領事及代辦領事ヲ駐在セシムルコトヲ得

右領事官ハ清國官吏ヨリ相當ノ禮遇ヲ受ケ且最惠國ノ領事ニ現ニ附與シ若ハ將來附與スヘキ總テノ資格、職權、裁判管轄權、特權及免除ヲ享有スヘキモノトス

大清國皇帝陛下モ亦同シク日本國內ニ於テ他國ノ領事官カ現ニ駐在シ若ハ將來駐在スヘキ場所ニ總領事、領事、副領事、代辦領事ヲ駐在セシムルコトヲ得而シテ右領事官ハ日本國ニ在ル清國臣民及財產ニ對スル日本帝國裁判所ノ裁判管轄ニ屬スル事項ヲ除クノ外通常領事官ニ附與スル權利及特典ヲ享有

スベシ

第四條

日本國臣民ハ其ノ家族雇員及僕婢ト共ニ現ニ外國人ノ居住貿易ノ爲メ開キ又ハ將來開クヘキ所ノ清國ノ諸港諸市ニ往來シ住居シ商工業製造業ヲ營ミ又ハ其ノ他一切合法ノ職業ニ從事シ且其ノ商品及携帶品ヲ搭載シ前記諸開港地ノ間ヲ隨意ニ往來スヘク又其ノ地ニ於テ外國人ノ使用及占有ノ爲メ既ニ選定シ若ハ將來選定セラルヘキ地區内ニ於テ家屋ヲ賃借賣買シ地所ヲ賃借シ寺院墓所病院ヲ建設スルコトヲ得但シ此等一切ノ事項ニ付最惠國ノ臣民或ハ人民ニ現ニ附與シ若ハ將來附與スヘキモノト同一ノ特權及免除ヲ享有スヘキモノトス

第五條

日本國船舶ハ現ニ立寄港ナル安慶大通湖口武穴陸溪口及吳淞併ニ將來立寄港トセラルヘキ總テノ場所ニ於テ外國貿易ニ關スル現行章程ニ從ヒ旅客商品ヲ積卸セシムル爲メ之ニ寄港スルコトヲ得
清國ノ諸開港及諸立寄港外ノ港ニ不法ニ進入シ若ハ沿海及河筋ニ於テ密商ニ從事スル船舶ハ其ノ積荷ト共ニ清國政府ニ於テ之ヲ沒収スヘキモノトス

第六條

日本國臣民ハ自國領事ヨリ下附シ地方官ノ副署シタル旅券ヲ携帶スルトキハ游歴又ハ商用ノ爲メ清國內地ノ各部ニ旅行スルコトヲ得而シテ該旅券ハ旅行地方ニ於テ檢査ヲ求メラレタルトキハ之ヲ示スヘ

キモノトス該旅券ニ不正ノ點ナキニ於テハ携帶者ハ進行ヲ許可セラレ且其ノ旅行用ノ爲メ又ハ携帶品商品運搬ノ爲メ人夫畜類車輛船隻ヲ雇入ルルニ故障アルヘカラス若シ旅行者ニシテ旅券ヲ携帶セス又ハ法律ヲ犯ストキハ之ヲ處分スル爲メ最寄ノ領事官ニ引渡スヘシ但シ其ノ際唯必要ノ拘束ヲ加フルノミニシテ決シテ之ヲ虐待スヘカラス旅券ハ之ヲ發シタル日ヨリ清曆十三個月間効力ヲ有スヘシ日本國臣民旅券ヲ携帶セスシテ内地ニ旅行シタルトキハ三百兩ヲ超過セザル罰金ニ處スヘシ尤モ日本國臣民ハ各開港地ヨリ一百清里以内ニハ五日間ヲ限トシ旅券ヲ携帶セスシテ游歴スルコトヲ得但シ本條ノ規定ハ之ヲ船舶乗組ノ水夫ニ適用スルコトヲ得ス

第七條

清國ノ開港地ニ住居スル日本國臣民ハ清國臣民ヲ雇入レ總テ正當ノ業務ニ之ヲ使用スルコトヲ得但シ清國政府又ハ官吏ニ於テ之ヲ制限シ或ハ妨碍スルコトヲ得ズ

第八條

日本國臣民ハ荷物又ハ旅客運搬ノ爲メ一切ノ艇隻ヲ賃借スルコトヲ得而シテ之カ爲メ拂フヘキ金額ハ賃借人相互ノ間ニ於テ之ヲ定メ清國政府又ハ官吏之ニ干渉スルコトヲ得ス艇數ニ對シ制限ヲ置クヘカラス又ハ右艇隻ニ關シ若ハ貨物運搬ニ從事スル人夫ニ關シ何人ニモ專業免許ヲ附與スルコトヲ得ス而シテ右艇隻ヲ以テ密商ニ從事スルモノハ法ニ照シ之ヲ處罰スヘシ

第九條

清國ト泰西諸國トノ間ニ實施スル税目及税則ハ日本國臣民カ清國ヘ輸入シ若ハ日本國ヨリ清國ヘ輸入シ日本國臣民カ清國ヨリ輸出シ若ハ清國ヨリ日本國ヘ輸出スル際一切ノ物品ニ適用スヘシ清國ト泰西諸國トノ間ニ存在スル税目及税則ニ於テ特ニ輸入若ハ輸出ヲ制限シ若ハ禁止セサル物品ハ規定ノ輸入税若ハ輸出税ヲ拂フノミニテ自由ニ清國ヘ輸入シ若ハ清國ヨリ輸出スルコトヲ得ヘシ但シ日本國臣民ハ何等ノ場合ニ於テモ最惠國臣民若ハ人民カ清國ニ於テ現ニ納メ若ハ將來納ムヘキ輸出入税ニ異ナルカ或ハ之ヨリ多額ノ納税ヲ要セラルルコトナカルヘシ又日本國ヨリ清國ヘ輸入シ或ハ清國ヨリ日本國ヘ輸出スル一切ノ物品ハ其輸出入ニ際シ最惠國ヨリ輸入シ或ハ之ニ輸出スル同様ノ物品ニ對シ清國ニ於テ現ニ課セラレ或ハ將來課セラルヘキモノト異ナルカ或ハ之ヨリ多額ノ税ヲ課セラルルコトナカルヘシ

第十條

日本國臣民カ清國ヘ輸入シ或ハ日本國ヨリ清國ヘ輸入シタル一切ノ物品ハ現行章程ニ從ヒ開港場ト開港場ノ間ヲ運搬中其ノ所有者ノ國籍或ハ之ヲ運搬スル運具船舶ノ國籍如何ニ拘ハラズ之ニ對シ全ク各種ノ税金賦課金手数料厘金等ヲ取立ツヘカラズ

第十一條

日本國臣民ニシテ輸入物品ヲ清國內地ノ市場ニ運搬セムト欲スルモノハ其ノ物品ノ有税品ナルトキハ輸入税ノ二分ノ一無税品ナルトキハ從價二分半ニ當ル抵代税ヲ拂ヒ以テ其ノ物品ニ對スル一切ノ通過

税ノ免除ヲ受ルコト其ノ勝手タルヘシ而シテ右抵代税ヲ拂ヒタルトキハ該物品ニ對シ一切ノ内地税ヲ免除スル爲メ證書ヲ發附スヘキモノトス

但シ本條ハ輸入阿片ニハ適用セサルコト知ルヘシ

第十二條

清國ニ在ル日本國臣民カ清國開港外ノ地ニ於テ買入レタル一切ノ清國生産物及物品ニシテ輸出セラレムトスルモノハ前條ニ記載シタル税率ニ依リ輸入税ノ代リニ輸出税ヲ基礎トシテ算出シタル抵代税ヲ拂ヒタル上其ノ輸出ニ際シ單ニ輸出税ヲ拂フ外ハ清國各地ニ於テ各種ノ税金、賦課金、手数料、厘金等ヲ免セラルヘシ但シ右ハ前記ノ生産物及物品ニシテ通過税仕拂ノ日ヨリ十二個月ノ期限内ニ現ニ外國ニ輸出セラレタル場合ニ限ル

日本國臣民カ清國ノ開港地ニ於テ買入レタル一切ノ清國生産物及物品ニシテ海外輸出ヲ禁セラレサルモノハ輸出ノ際單ニ輸出税ヲ納ムル外ハ一切ノ内地税賦課金手数料厘金等ヲ免除セラルヘシ且日本國臣民カ清國各地ニ於テ輸出ノ爲メ買入レタル一切ノ物品モ亦現行章程ニ從ヒ各開港間ニ運搬スルヲ得ルモノトス

第十三條

商品ニシテ其ノ出所外國ニ屬スルコト僞ナク且之ニ對シ已ニ輸入税ヲ完納シタルトキハ其ノ輸入ノ日ヨリ三個年内何時モ日本臣民ニ於テ何等ノ輸出税ヲ納ムルコトナクシテ之ヲ清國ヨリ何レノ外國ヘモ

輸出スルヲ得又該再輸出者ハ已ニ右商品ニ對シテ納メラタル輸入税額ニ向テ清國税關ヨリ税金拂戻證書ヲ受クヘシ但シ該商品ハ原荷作ノ儘完全ニ保存セラレ異動ナキヲ要ス右拂戻證書ハ其ノ所有者ノ望ニ因リ清國税關官吏ニ於テ現金ヲ以テ之ヲ償辦スルヲ得ヘキモノトス

第十四條

清國政府ハ其ノ諸開港地ニ於テ官設倉庫ヲ設クルコトニ同意ス本件ニ關スル規則ハ追テ之ヲ設クヘシ第十五條

日本國ノ商船ニシテ噸數百五十噸以上ノモノハ清國ノ開港ニ入航スルニ當リ其ノ登記噸數壹噸ニ付清銀四錢ノ割ヲ以テ噸税ヲ課セラルヘシ噸數百五十噸及其ノ以下ノモノハ登記噸數壹噸ニ付壹錢ノ割トス然レトモ右船舶ニシテ其ノ積荷ニ異動ナク入港後四十八時間以内ニ出港スルモノハ噸税ヲ免除セララルヘシ

日本國ノ船舶前記ノ噸税ヲ納メタル上ハ該税ヲ納メタル港口出發ノ日ヨリ向フ四個月間ハ清國ノ何レノ開港或ハ立寄港ニ於テモ噸税ヲ免除セラルヘシ但シ日本國ノ船舶ハ清國ニ於テ現ニ修繕ヲ加ヘ居ル間ハ噸税ヲ納ムルヲ要セズ

清國ノ何レノ開港間ニ於テ旅客手荷物書束無税品運搬ノ爲メ日本國臣民ノ使用スル小船及艇隻ハ噸税ヲ納ムルコトナカルヘシ尤モ其ノ運搬ノ時ニ當リ税金ヲ課セラルヘキ商品ヲ運搬スル所ノ小船及荷舟ハ總テ壹噸ニ付壹錢ノ割ヲ以テ四個月毎ニ一回噸税ヲ納ムヘシ

日本國ノ船舶及艇隻ニ對シテハ噸税ノ外別ニ手数料或ハ賦金ヲ課スルコトナカルヘシ但シ日本國ノ船舶及艇隻ハ最惠國ノ船舶及艇隻ノ噸税ニ異ナルカ又ハ之ヨリ多額ノ噸税ヲ納ムルコトナシト知ルヘシ

第十六條

清國ノ開港ニ來航スル日本國ノ商船ハ其ノ入港ノ際隨意ニ水先案内者ヲ雇入ルルコトヲ得該商船總テ正當ノ諸税皆納ノ上出發セムトスル時ハ出港ノ際ニモ亦水先案内者ヲ使用スルコトヲ得

第十七條

日本國ノ商船破損又ハ其ノ他ノ理由ヲ以テ避難所ヲ要スルノ止ムヲ得サルニ至リタルトキハ最寄ノ何レノ清國港口ニモ入港スルコトヲ得尤モ其ノ船舶ノ修繕ヲ遂ル爲メ陸揚シタル物品ニ對シテハ諸税若ハ噸税ヲ拂フコトナカルヘシ

但シ該物品ハ税關吏ノ監督ニ屬スルモノトス右等ノ船舶清國沿岸ニ於テ淺瀬ニ乗揚ゲ又ハ難破シタルトキハ清國官吏ハ直ニ其ノ乗客及乗組員ヲ救助シ該船舶並ニ其ノ積荷ヲ安全ナラシムルノ措置ヲ施スヘシ而シテ救助シタル人々ニハ懇篤ノ待遇ヲ與ヘ必要ノ場合ニハ最寄ノ領事館マテ送届クヘシ

清國ノ商船破損又ハ其ノ他ノ理由ヲ以テ最寄ノ日本港口ニ避難所ヲ要スルノ止ムヲ得サルニ至リタルトキハ該船舶ハ日本官吏ヨリ同一ノ待遇ヲ享有スヘシ

第十八條

諸開港地ニ於ケル清國官吏ハ詐僞又ハ密商ノ爲メ收入ニ減少ヲ來タササル様其ノ必要ナリト認ムル措

置ヲ施スヘシ

第十九條

日本國ノ船舶清國ノ強盜又ハ海賊ノ掠奪ニ遇フトキハ該強盜海賊ヲ逮捕處罰シ其ノ贓品ヲ取戻シ之ヲ其ノ持主ニ還付スルコトヲ務ムルハ清國官吏ノ職務タルヘシ

第二十條

清國ニ在ル日本國臣民ノ身體財産ニ關スル裁判管轄權ハ當該日本國官吏ニ專屬ス日本國臣民或ハ一切ノ他國臣民又ハ人民ヨリ日本國臣民並ニ其ノ財産ニ係ル訴訟ハ總テ清國官吏ノ干涉ヲ受クルコトナク右官吏ニ於テ審理判決スヘシ

第二十一條

清國官吏又ハ臣民ガ清國ニ在ル日本國臣民ニ對シ又ハ其ノ財産ニ關シ民事訴訟ヲ起ストキハ日本國官吏ニ於テ之ヲ審理判決スヘシ

清國臣民ニ對シ又ハ其ノ財産ニ關シ清國ニ在ル日本國官吏或ハ臣民ヨリ起ス所ノ民事訴訟ハ總テ清國官吏ニ於テ之ヲ審理判決スヘシ

第二十二條

清國ニ於テ犯罪ノ被告トナリタル日本國臣民ハ日本國ノ法律ニ依リ日本國官吏之ヲ審理シ其ノ有罪ト認メタルトキハ之ヲ處罰スヘシ

清國ニ在ル日本國臣民ニ對シ犯罪ノ被告トナリタル清國臣民ハ清國ノ法律ニ依リ清國官吏之ヲ審理シ其ノ有罪ト認メタルトキハ之ヲ處罰スヘシ

第二十三條

清國臣民ガ日本國臣民ニ對シテ負債ヲ償辦セス又ハ詐僞逃亡スルトキハ清國官吏之ヲ逮捕シ其ノ負債ヲ償還セシムルコトヲ務ムヘシ日本國官吏ニ於テモ日本國臣民ガ清國臣民ニ對シテ詐僞逃亡シ又ハ其ノ負債ヲ償辦セサルモノヲ處分スルコトヲ務ムヘシ

第二十四條

清國ニ在ル日本人ニシテ罪ヲ犯シ又ハ負債ヲ償辦セスシテ詐僞逃亡シタル者清國ノ内地ニ遁レ清國臣民ノ住居若ハ清國船舶中ニ潜伏スルトキハ清國官吏ハ日本國領事ヨリ請求次第日本國官吏ニ之ヲ引渡スヘシ

又清國ニ在ル清國人ニシテ罪ヲ犯シ又ハ負債ヲ償辦セズシテ詐僞逃亡シタル者清國ニ在ル日本國臣民ノ住居若ハ清國領海ニ於ケル日本國船舶中ニ潜伏スルトキハ清國官吏ヨリ日本國官吏ヘ請求次第之ヲ引渡スヘシ

第二十五條

日本國ノ政府及臣民ハ其ノ現在効力ヲ有スル日清間條約諸條ニ據リ得タル一切ノ特權免除及利益ヲ享有スルコトヲ更ニ茲ニ確定ス且日本國ノ政府及臣民ハ大清國皇帝陛下ヨリ他國ノ政府又ハ臣民ニ現ニ

附與シ又ハ將來附與スヘキ一切ノ特權免除及利益ヲ享有スヘキコトヲ特ニ茲ニ規定ス

第二十六條

締盟國ノ一方ハ本條約批准交換ノ日ヨリ十個年ノ終ニ於テ税目及本條約ノ通商ニ關スル條款ノ改正ヲ要求スルコトヲ得然レトモ若シ最初十個年ノ終ヨリ起算シ六個月以内ニ兩締盟國ノ何レヨリモ右要求ヲ爲サス改正ヲ行ハサルトキハ本條約並ニ税目ハ前十個年ノ終ヨリ起算シ更ニ十個年間其ノ儘効力ヲ有スヘシ而シテ其ノ後各十個年ノ終ニ於ケルモ亦同様タルヘシ

第二十七條

締盟國ハ本條約ノ効力ヲ完全ナラシムルニ必要ナル章程ヲ協議決定スヘシ尤モ右章程ノ實施セラルルニ至ル迄ハ現ニ清國ト泰西諸國トノ間ニ存スル取極及章程ニシテ其ノ本條約ノ規定ニ矛盾セスシテ適用セラレ得ル限ハ締盟國ニ於テ之ヲ遵守スヘキモノトス

第二十八條

本條約ハ日本文漢文及英文ニ調印スヘシ然レトモ將來議論ヲ防ク爲メ締盟國ノ全權大臣ハ日本文本文ト漢文本文トノ間ニ解釋ヲ異ニシタルトキハ其ノ異ナル點ハ英文本文ニ依テ之ヲ決裁スヘキコトヲ協議決定セリ

第二十九條

本條約ハ大日本國皇帝陛下及大清國皇帝陛下ニ於テ批准セラルヘク而シテ其ノ批准書ハ本條約調印ノ

日ヨリ三個月以内ニ可成速ニ北京ニ於テ之ヲ交換スヘシ

右證據トシテ兩國ノ全權大臣本條約ニ記名調印スルモノナリ

之ニ附帶スル諸往復

是日彼全權張蔭桓ヨリ日本ニ往來スル清國商民及ビ商船ノ義ニ關シ又媾和條約第八條ノ言ヲ援キ威海衛占領事撤回ノ義ニ關シ此外林公使ヨリハ日本ノ人參ハ米國ノ人參ト同一ニ取扱ハルベシトノ義ニ關シ彼此相互ニ照會復アリ而シテ通商航海條約ハ九月二十九日ニ御批准アリ十月二十日林公使ハ之ヲ齎シ總署ニ前往シ張全權ト會同シテ互換ヲ濟セリ

媾和條約第六條ニ依テ開カレタル沙市、重慶、蘇州、杭州ハ現ニ清國ノ開市場開港場ニ行ハルル所ト同一ノ條件ニ於テ同一ノ特典及便益ヲ享有スヘキモノトストノ附言アリシニモ拘ハラズ總署ニテハ兎角ノ違言アリ又上海蘇杭三處通商試辦章程内其ノ汽船及僱入又ハ所有ノ船隻ニ關スル事ハ日本ト妥商スベキニ之ヲセズ又在清ノ日本臣民ガ製造品ニ課税ノ事及ヒ上海天津厦門漢口等處ニ於ケル居留地ノ事ニ關シテモ該署ノ王大臣ハ兎角ノ違言アリシヲ以テ林公使ハコレト辯論ヲ重ネ爾來久敷懸案ト爲リ居リシガ前顯威海衛ヲ一時占領ノ事ト題セシ章末ニ記載セシ第四條ノ前ニ明治二十九年十月十九日即光緒二十二年九月十三日總署王大臣ヨリ派委セシ大臣榮祿、敬信、張蔭桓ト會同シテ記名調印ノ議定書如左

懸案ヲ治定セシ議定書

第一條

新開通商市港場ニ日本專有ノ居留地ヲ置クコトヲ妥定シ道路管轄及地方警察ノ權ハ日本領事ニ專屬ス

ルモノトス

第二條

光緒二十二年八月初三日上海稅關ヨリ發布セシ洋商蘇、杭、滬三處通商試辦章程内其ノ汽船及傭入又ハ所有ノ船隻ニ關スル事ハ日本ト妥商シテ定ムヘシ之ヲ商定スル迄ハ適用シ得ヘキ限ハ長江章程ヲ施行スルモノトス

第三條

日本政府ハ清國政府カ清國ニ於テ日本臣民ノ製造セル物品ニ對シ便宜酌量シテ課稅ヲナスコトヲ允スヘシ但シ其ノ稅ハ清國臣民ガ納ムヘキ稅ニ異ナルカ或ハ之ヨリ多額ナルコトヲ得ス

清國政府ハ日本政府ヨリ請求ノ上ハ早速上海天津厦門漢口等處ニ日本專有ノ居留地ヲ設クルコトヲ允スヘシ

第四條 上ニ見ユ

其翌々二十一日此議定書ノ次第ニ附帶シ總署王大臣ヨリ二通ノ照會アリシニ對シ其翌二十二日附ヲ以テ林公使ヨリ照復ヲ發送セシ以來居留地等ノ事ニ關シ仍ホ兎角ノ面倒モアリシガ終ニ延引ナガラモ先ヅ滯リナク夫々我主張ヲ達スルヲ得タリ

償金ノ皆濟

購和條約第四條ニテ清國ハ軍費賠償金トシテ庫平銀貳億兩ヲ日本ニ支拂フベキ事ヲ約ス賠償金ニ關スル前顯議定書ニ依リ英貨ニ改算セバ庫平銀二億兩ハ英貨三千二百九十萬九百八十パウンズ七シルリング七

ペンスニ當ルモ固ヨリ清國庫ニハ該額ヲ現存セザリシニ由リ露西亞ノ保證ニテ佛蘭西ヨリ借入シ條約ニ所謂ル第一次ノ分ハ批准交換後六個月内即チ二十八年十月三十一日在英ノ清國特命全權公使龔照瑗ヨリ我特命全權公使加藤高明ニ渡濟次ニ第二回ノ分ヲ支拂フベキ時モ亦該額ヲ現存セザリシニ由リ是ハ英商匯豐銀行ト獨商德華銀行ヨリ借入シ其半額ハ伯林ニ於テ二十九年五月八日ニ餘ノ半額ハ倫敦ニ於テ同日ニ受取濟第三回拂込ノ時ニ近ツクニ至リテハ清國政府ノ財政彌々益々困難ヲ極メ當時ノ總署大臣タリシ李鴻章ノ如キハ特ニ我矢野公使ニ延期ノ義ヲ相談シタレド我政府ニ聽納セラレズ其間ニ露佛ノ二國ハ又モ何等條件ヲ附帶シテ頻リニ貸金セント運動シタル最中ニ清國政府雇總稅務司英人サー・ロベルト・ハート氏ノ盡力モアリ匯豐銀行ト德華銀行ヨリ借入レ三十二年五月七日百萬パウンズ丈ケヲ伯林ニ於テ其餘一千九十二萬六千六百五パウンズ七シルリング九ペンスヲ倫敦ニ於テ受取濟是ニテ條約ニ所謂ル本約批准後三箇年以内ニ該賠償金總額ヲ皆濟スルトキハ總テ利子ヲ免除スベシトノ明文ニ依リ是迄受取濟ノ賠償金ニ對スル利子ハ賠償金中ニ繰込ミテ清算セラレタリ

威海衛占領
軍隊ノ撤回

是亦媾和條約第八條ニ軍費賠償金ノ拂込ヲ了リ通商航海條約ノ批准交換ヲ了リタル時ニ當リテハ日本國軍隊ノ一時山東省威海衛ヲ占領スルヲ撤回スベキ云々ヲ掲載アリシ處通商航海條約ノ批准交換ハ前顯ノ通り本編條約批准及互換ノ章ニ記載ノ通り二十九年十月二十日ニ之ヲ了リ又償金ノ皆濟ハ前章ニ記載ノ通り三十一年五月七日ニ之ヲ了リシニ付威海衛ハ該占領軍司令官陸軍少將三好成行ハ命ヲ奉シ其土地並ニ諸建築物ヲ併セ清國政府ヨリ派出セシ山東省候補道嚴道洪及兵船管帶官游擊林穎啓ニ引渡シヲ濟マセ

占領軍隊ハ三十一年五月二十三日ニ於テ撤回ス而シテ英國ガ威海衛ヲ租借セシ事ニ關シテハ次ノ第二十三編ナル英國ノ威海衛租借ノ章ニ記載ス

第二十三編

福建省不割讓不貸與ノ照會復

第七編臺灣事件ニ獨相ビスマーク氏臺灣ニ注意スト題スル章中ニ同氏ノ長目飛耳ハ兼テヨリ東洋ニ一領土ヲ攫取セント企望云々記載セシ通りニテ爾來該國ノ工業及ビ貿易ノ發達セシ丈ケソレ丈ケ東洋ニ領土ヲ攫取スルノ必要アリビスマーク氏退官以後トモ之ニ感染セラレタル國民ハ敢テ之ヲ忘レザルノミナラズ其今帝ウキルヘルム二世陛下ハ彌々益々進取ノ雄志ヲ抱キ且ツ海軍ヲ擴張セントスル叡慮ナリシヲ以テ殊ニ然リトス

明治三十年七月上海發行ノ英字新聞チヤイナ、ガゼットニ

チアイナガ
ゼット新聞
ノ掲載

東洋ニ於ケル獨逸國海軍軍港トシテ福州附近銅鐘口使用ノ爲メ在北京獨逸公使ハ總理衙門ト協商中ニアリト支那人社界ニ於テ唱道セリ而シテ曩ニ遼東半島返還ニ付獨逸國ノ行爲ニ對シテ于今報酬ヲ與ヘザルニ由リ總理衙門ハ此提議ヲ容ルルニ至ルベシト云ヒ尚ホ獨逸ニシテ銅鐘口ヲ海軍軍港トシテ占有スルニ於テハ佛國ガ廣西及雲南ノ兩省地方侵略ノ慾望ヲシテ自ラ禁遏スルノ手段トナルノミナラス同時ニ臺灣ニ據リ支那ノ本國ニ進入スル日本軍ニ對シテモ同様ノ効果ヲ呈スベシトノ旨意ニ基キ此提議ヲ許容スルハ支那ノ爲メ得策ナルヘシト思量スルモノアリ又銅鐘口ハ廈門ニ比スレバ優等ニシテ多數